

Inter-American Development Bank

Translations Make a Difference in Building Project Management Capacity in Africa

Customer Success

Overview

Our client is a consortium of over 65 international humanitarian relief, development, conservation and social justice organizations that share learning resources and experiences. By providing the latest learning technologies and courses from their partners, they help these non-profits to increase the skill levels of their employees, and therefore increase the impact of their programs.

Business Needs & Objectives

International non-profits that do important work in humanitarian relief, development, conservation and social justice use eLearning to build the capacity of their global staff on the frontlines in Africa, Asia, Latin America and the former Soviet Union. The eLearning courses these agencies need are destined to help their staff learn important skills and gain knowledge to do their jobs even better. In some cases, the learning audience is beyond the agency, and includes some of their beneficiaries and volunteers (for example, Habitat for Humanity volunteers, clinician or teacher training). The eLearning Global Giveback Competition sponsored by our client provides the e-Learning community with an opportunity to help change the world. Training in the local language was instrumental to achieve sustainable improvement and consistent results.

Solution

Magnum Group translated project management training courses into French, Spanish and Portuguese that were facilitated in Africa, Haiti and South America. Magnum Group communicated and worked directly with in-country reviewers and stakeholders to ensure a smooth process and timely deliveries.

Return on Investment & Service Level Enhancements

As the volume of work increases, and when courses are updated, the client is able to leverage previous translations, significantly reduce their translation costs and increase their ROI. Magnum facilitated file exchange, participated in the review process and interacted directly with content managers. This model allowed for faster response times, helped maintain consistency across documentation in multiple languages, and provided an efficient solution for multilingual file management.

Testimonials

"It was really very, very important that we were able to have this course in Portuguese – particularly for our field staff that doesn't speak English well. We believe this course will be transformational in how we manage projects and the results on child well-being. Without the translation, the course couldn't have reached the people it needed to." G.B. (Republic of Niger, West Africa)

"The PMD Pro1 training was very good. Its strengths were that the course was in French and that it was perfectly delivered." J.M. (Republic of Congo, West Africa)

